



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
29 February 2016

Семидесятая сессия
Пункт 24 с повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 22 декабря 2015 года

[по докладу Второго комитета (A/70/476/Add.3)]

70/220. Развитие людских ресурсов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [52/196](#) от 18 декабря 1997 года, [54/211](#) от 22 декабря 1999 года, [56/189](#) от 21 декабря 2001 года, [58/207](#) от 23 декабря 2003 года, [60/211](#) от 22 декабря 2005 года, [62/207](#) от 19 декабря 2007 года, [64/218](#) от 21 декабря 2009 года, [66/217](#) от 22 декабря 2011 года и [68/228](#) от 20 декабря 2013 года,

подтверждая свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех его трех измерениях — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся незавершенной в контексте этих целей,

подтверждая также свою резолюцию [69/313](#) от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует адаптации предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления к конкретным стратегиям и мерам и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для этого на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подчеркивая, что развитие людских ресурсов является стержневым компонентом экономического, социального и экологического развития и что

15-16974 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



центральную роль в развитии людских ресурсов играют здравоохранение и образование,

подчеркивая также, что развитие людских ресурсов является ключевой составляющей усилий по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития, и по расширению возможностей людей, в частности наиболее уязвимых групп населения,

приветствуя прилагаемые на протяжении ряда лет значительные усилия, но признавая при этом, что многие страны по-прежнему испытывают серьезные трудности с созданием достаточного резерва людских ресурсов, способного обеспечить удовлетворение национальных экономических и социальных потребностей, и что разработка и осуществление эффективных стратегий развития людских ресурсов нередко требуют ресурсов и возможностей, которыми не всегда обладают развивающиеся страны, и признавая также необходимость изыскания новых путей решения проблемы развития людских ресурсов,

подчеркивая, что на фоне нынешних глобальных проблем, включая по-прежнему ощущающиеся, несмотря на обозначившиеся признаки неравномерного и неустойчивого оживления, неблагоприятные последствия мирового финансово-экономического кризиса, особенно для процесса развития, развитие людских ресурсов приобретает еще большее значение в деле преодоления негативных последствий мирового кризиса и закладки фундамента для поступательного, всеохватного и справедливого роста и оживления экономики,

подчеркивая также, что одной из серьезных проблем, стоящих на пути развития, является изменение климата и что совершенствование образовательного и институционального потенциала для борьбы с изменением климата тесно связано с деятельностью по развитию людских ресурсов, направленной на обеспечение того, чтобы люди могли вести здоровую жизнь в условиях процветания,

признавая, что наибольшей отдачи от развития людских ресурсов можно добиться при наличии национальных и международных условий, способствующих обеспечению равенства возможностей, доступа к образованию и отсутствия дискриминации и поддержанию климата, благоприятствующего созданию новых рабочих мест,

признавая также, что по-прежнему ощущающиеся, несмотря на обозначившиеся признаки неравномерного и неустойчивого оживления, неблагоприятные последствия мирового финансово-экономического кризиса, особенно для процесса развития, продолжают подрывать способность многих стран, особенно развивающихся, заниматься проблемами в области развития людских ресурсов и решать их, а также разрабатывать и осуществлять эффективные стратегии ликвидации нищеты и обеспечения устойчивого развития,

принимая во внимание наличие важной связи между международной миграцией и развитием и необходимость решения проблем, порождаемых миграцией в странах происхождения, транзита и назначения, и использования открывающихся благодаря ей возможностей, признавая, что миграция не только приносит глобальному сообществу пользу, но и ставит перед ним новые трудные задачи, и подчеркивая, что «утечка мозгов» по-прежнему представляет

собой острую проблему во многих развивающихся странах и странах с переходной экономикой, подрывая усилия в области развития людских ресурсов,

признавая необходимость согласования систем научно-технических знаний и инноваций с национальными целями в области развития, полностью увязанными с национальными стратегиями развития людских ресурсов и ликвидации нищеты и подкрепляемыми надлежащей институциональной и нормативной базой, что может привести к положительным преобразованиям в жизни людей,

принимая во внимание, что политика в области научно-технических знаний и инноваций должна учитывать конкретные особенности экономики развивающихся стран, включая размеры традиционного сектора, важность знаний коренных народов, ограниченность доступа к квалифицированным кадрам и капиталу, слабость инфраструктуры и несовершенство институциональной базы, для нахождения решений конкретным проблемам этих стран и для содействия получению синергического эффекта от сочетания современных научно-технических достижений и знаний и знаний коренных народов и местного населения,

вновь подтверждая, что гендерное равенство имеет исключительно важное значение для достижения поступательного экономического роста, ликвидации нищеты и обеспечения устойчивого развития согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям конференций Организации Объединенных Наций и что инвестиции в развитие женщин и девочек дают многократную отдачу, в частности в плане повышения производительности труда и эффективности и обеспечения поступательного экономического роста во всех секторах экономики, особенно в таких ключевых областях, как сельское хозяйство, промышленность и сфера услуг,

признавая, что образование играет ключевую роль в содействии развитию человеческого потенциала, достижению равенства и углублению взаимопонимания между народами, а также в обеспечении поступательного экономического роста и ликвидации нищеты, и признавая также, что для достижения этих целей чрезвычайно важно сделать качественное образование доступным для всех, в том числе для представителей коренных народов, девочек и женщин, сельских жителей и инвалидов,

подчеркивая, что главную ответственность за определение и проведение в жизнь надлежащей политики в области развития людских ресурсов несут правительства и что международному сообществу необходимо продолжать оказывать поддержку национальным усилиям развивающихся стран,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹;
2. *призывает* государства-члены сделать развитие людских ресурсов стержневым компонентом экономического и социального развития и разрабатывать краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные стратегии для действенного укрепления потенциала их людских ресурсов, поскольку образованные, квалифицированные, здоровые, способные, продуктивные и могущие адаптироваться трудовые ресурсы являются основой для обеспечения

¹ A/70/293.

поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста и развития;

3. *подчеркивает*, что государствам-членам необходимо уделять повышенное внимание развитию людских ресурсов и делать его составной частью национальных стратегий развития, включая национальную политику и стратегии в области развития, ориентированные на ликвидацию нищеты и достижение целей в области устойчивого развития, с тем чтобы решать структурные и комплексные проблемы, препятствующие наращиванию национального производственного потенциала, и обеспечивать учет всеми национальными заинтересованными участниками процесса развития последствий их действий для развития людских ресурсов;

4. *признает*, что комплексные подходы к развитию людских ресурсов, направленные на ликвидацию нищеты и формирование квалифицированных трудовых ресурсов, также крайне важны для уменьшения масштабов безработицы и «утечки мозгов» и для содействия социальной интеграции;

5. *рекомендует* государствам-членам принять и осуществлять всеобъемлющие стратегии развития людских ресурсов, основанные на национальных целях в области развития и обеспечивающие тесную увязку вопросов образования, профессиональной подготовки и занятости, способствующие поддержанию производительности и конкурентоспособности трудовых ресурсов и отвечающие потребностям экономики;

6. *подчеркивает*, что политика в области развития людских ресурсов должна быть направлена на поддержку мер по созданию достаточно большого и гибкого резерва квалифицированных людских ресурсов, особенно из числа женщин и молодежи, для поддержки всех секторов экономики и должна соответствовать имеющимся и будущим потребностям в трудовых ресурсах, для чего необходимы планомерные инвестиции в базовое образование, профессионально-техническую подготовку, обучение без отрыва от производства и более совершенное обучение навыкам руководства и образование в инженерной и научной сферах в целях увеличения предложения технических знаний, которые могут быть востребованы национальными инновационными системами;

7. *особо отмечает* необходимость внедрения государствами-членами межсекторальных подходов и механизмов для определения потребностей всех секторов экономики в области развития людских ресурсов в среднесрочной и долгосрочной перспективе и для разработки и осуществления стратегий и программ, направленных на удовлетворение этих потребностей;

8. *признает*, что для обеспечения соответствия квалификации трудовых ресурсов требованиям рынка труда и способности адаптироваться к постоянным изменениям технологической среды и извлекать из этого пользу необходимы комплексные и гибкие стратегии в области научно-технических знаний и инноваций, учитывающие потребности всех секторов экономики;

9. *особо отмечает*, что когда подходы в области научно-технических знаний и инноваций и в области развития людских ресурсов взаимно усиливают друг друга, это может приводить к возникновению непрерывного позитивного цикла экономического роста, наращивания человеческого потенциала и устойчивого развития;

10. *подчеркивает*, что неотъемлемой частью национальной политики и стратегий в области развития должны быть инвестиции в развитие людских

ресурсов, и в этой связи призывает проводить в жизнь политику стимулирования инвестиций, прежде всего в физическую и социальную инфраструктуру, в том числе в сфере образования, особенно в повышение квалификации и профессионально-технической подготовки в таких областях, как наука и техника, включая информационно-коммуникационные технологии, а также в областях наращивания потенциала, здравоохранения и устойчивого развития;

11. *рекомендует* государствам-членам в надлежащих случаях продолжать укреплять всеобъемлющие системы социальной защиты, проводить в жизнь политику, обеспечивающую укрепление существующих систем социальных гарантий и защиту уязвимых групп, и принимать другие надлежащие меры, в том числе по стимулированию внутреннего потребления и производства, признает, что установление минимального уровня социальной защиты, определяемого в соответствии с национальными приоритетами и спецификой положения в отдельных государствах-членах, может обеспечить выработку системных подходов к решению проблем нищеты и уязвимости и внести весомый вклад в успешное осуществление стратегий развития людских ресурсов, принимает во внимание в этой связи тот факт, что многие развивающиеся страны не обладают необходимыми финансовыми ресурсами и возможностями для реализации таких антициклических мер, и в этой связи признает необходимость продолжения деятельности по мобилизации дополнительных ресурсов из внутренних и международных источников сообразно обстоятельствам;

12. *рекомендует* государствам-членам, которые в состоянии сделать это, рассмотреть возможность проведения политики, соответствующей положениям Декларации Международной организации труда об основополагающих принципах и правах в сфере труда, а государствам, являющимся членами Международной организации труда, — проводить такую политику, а также выполнять обязательства, закрепленные во всех соответствующих ратифицированных конвенциях Международной организации труда, и напоминает о важности содействия обеспечению достойной работы для всех и увеличения числа качественных рабочих мест, в том числе посредством принятия мер, направленных на обеспечение безопасности на производстве и гигиены труда, и развития производственных отношений на основе реального социального диалога;

13. *подчеркивает*, что стратегии развития людских ресурсов должны предусматривать меры, направленные на сокращение масштабов безработицы и неполной занятости среди молодых мужчин и женщин и длительно безработных, которые несоразмерно сильно страдают от медленного восстановления числа рабочих мест, и меры, призванные сделать не полностью задействованные людские ресурсы составной частью активной рабочей силы посредством проведения политики, стимулирующей развитие профессиональных навыков и повышение производительности труда и предусматривающей облегчение процесса трудоустройства, включая устранение гендерных барьеров, в том числе посредством создания надлежащих стимулов для найма, удержания и переподготовки работников, оказания помощи в трудоустройстве и поисках работы, соответствующей имеющейся квалификации, и организации профессионально-технического обучения и обучения без отрыва от работы, а также посредством поощрения, в частности, молодежного предпринимательства, отмечая в этой связи призыв к

действую, с которым выступила Международная конференция труда в 2012 году;

14. *подчеркивает также*, что государствам-членам необходимо сохранять и продолжать укреплять национальные людские ресурсы путем форсирования процесса оживления экономики, сопровождающегося созданием большого числа рабочих мест, и содействия обеспечению достойной работы, в том числе посредством принятия стратегических мер и мер стимулирования, ведущих к повышению производительности труда и поощряющих частные инвестиции и развитие предпринимательства, а также усиливающих роль регулирования в сфере трудовых отношений и роль профсоюзов для содействия созданию новых рабочих мест, ликвидации разрыва в уровнях оплаты труда мужчин и женщин, уменьшения профессиональной сегрегации и расширения участия уязвимых групп, в том числе работников, занятых в неформальной экономике;

15. *особо отмечает* необходимость учета взаимных связей между развитием людских ресурсов, энергетической и продовольственной безопасностью и развитием сельского хозяйства и сельских районов и рекомендует государствам-членам наращивать потенциал в плане развития сельского хозяйства и сельских районов;

16. *рекомендует* государствам-членам принимать на вооружение и осуществлять стратегии развития людских ресурсов, направленные на создание динамичного потенциала и формирование основных навыков для разработки экологических технологий, облегчения доступа к ним и их применения, и приветствует объявление о создании Механизма содействия развитию технологий, учрежденного в Аддис-Абебской программе действий² в поддержку достижения целей в области устойчивого развития и основанного на многостороннем сотрудничестве между государствами-членами, гражданским обществом, частным сектором, научным сообществом, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами;

17. *подчеркивает*, что устойчивое развитие зависит, в частности, от наличия здоровых людских ресурсов, призывает государства-члены продолжать их усилия по укреплению национальных систем здравоохранения, настоятельно призывает продолжать развивать международное сотрудничество в сфере здравоохранения, в частности на основе изучения возможности принятия мер для содействия обеспечению всеобщего охвата услугами в области здравоохранения и посредством обмена информацией о передовой практике в вопросах укрепления систем здравоохранения, расширения доступа к лекарственным препаратам, подготовки медицинского персонала, передачи технологий и производства доступных по цене, безопасных, эффективных и высококачественных лекарств, и в этой связи подчеркивает необходимость того, чтобы международное содействие и помощь, в частности внешнее финансирование, стали более предсказуемыми, более тесно согласовывались с национальными приоритетами и оказывались странам-бенефициарам таким образом, чтобы это вело к укреплению национальных систем здравоохранения;

18. *призывает* международное сообщество, включая структуры системы Организации Объединенных Наций, оказывать поддержку усилиям

² Резолюция [69/313](#), приложение, пункт 123.

развивающихся стран по борьбе с негативными последствиями ВИЧ/СПИДа, малярии, туберкулеза и других инфекционных заболеваний, особенно в Африке, а также по профилактике неинфекционных заболеваний, которые уже приобрели масштабы настоящей эпидемии, и борьбе с ними и их последствиями для людских ресурсов;

19. *призывает* соответствующие структуры Организации Объединенных Наций поддерживать прилагаемые на национальном уровне усилия по наращиванию институционального потенциала для удовлетворения долгосрочных потребностей в плане развития национальных людских ресурсов в дополнение к обеспечению профессиональной подготовки отдельных специалистов;

20. *призывает* международное сообщество оказывать развивающимся странам содействие в осуществлении национальных стратегий развития людских ресурсов и рекомендует международному сообществу, включая частный сектор и соответствующих субъектов гражданского общества, обеспечивать выделение и мобилизацию финансовых ресурсов, наращивание потенциала, оказание технической помощи и передачу технологий на взаимно согласованных условиях и предоставлять квалифицированные кадры из всех источников, при наличии соответствующих возможностей;

21. *призывает* принять меры по учету гендерных аспектов в контексте развития людских ресурсов, в том числе посредством осуществления политики, стратегий и целенаправленных действий по развитию потенциала женщин и расширению их возможностей заниматься производительной деятельностью, и в этой связи особо отмечает необходимость обеспечения полноценного участия женщин в разработке и осуществлении такой политики, стратегий и действий;

22. *подчеркивает* важность вклада как государственного, так и частного сектора в удовлетворение национальных потребностей в сфере профессиональной подготовки и образования для содействия эффективному функционированию предприятий и удовлетворению потребностей быстро меняющейся экономики и рекомендует объединять усилия, в том числе на основе более широкого применения механизмов государственно-частного партнерства и соответствующих стимулов;

23. *призывает* принять на национальном, региональном и международном уровнях меры, которые обеспечили бы уделение первоочередного внимания повышению уровня и расширению масштабов грамотности и повышению уровня подготовленности по естественно-научным дисциплинам, включая организацию высшего и профессионально-технического образования, а также образования для взрослых, и подчеркивает необходимость обеспечить, чтобы к 2030 году все дети — как мальчики, так и девочки — повсеместно имели возможность пройти полный курс начального обучения и имели равный доступ к образованию любого уровня;

24. *рекомендует* правительствам рассмотреть возможность принятия на национальном уровне надлежащих мер, таких как повышение квалификации работников, переориентация систем образования и профессиональной подготовки на более эффективное удовлетворение потребностей рынка труда и укрепление профсоюзов и регулирования в сфере трудовых отношений для противодействия последствиям экономических спадов;

25. *рекомендует* странам, которые в состоянии сделать это, наряду с реализацией мер по сокращению дефицита бюджета в долгосрочной перспективе продлить действие или рассмотреть возможность принятия, сообразно обстоятельствам, дополнительных мер для форсирования процесса оживления экономики, сопровождающегося созданием большого числа рабочих мест, в частности разрабатывать стратегии и создавать стимулы для повышения производительности труда и поощрения частных инвестиций;

26. *рекомендует* государствам-членам и международному сообществу прилагать усилия по содействию обеспечению сбалансированного, последовательного и комплексного подхода к вопросу о международной миграции и развитии, в частности на основе установления партнерских связей и обеспечения принятия скоординированных мер по наращиванию потенциала, в том числе в области регулирования миграции, и в этой связи вновь заявляет о необходимости рассмотреть возможность принятия новаторских мер в целях максимального повышения отдачи от процесса миграции при одновременном сведении к минимуму негативных последствий миграции как высококвалифицированных, так и низкоквалифицированных работников из развивающихся стран;

27. *рекомендует* надлежащим образом учитывать стратегии развития людских ресурсов при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³;

28. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят второй сессии в рамках пункта «Ликвидация нищеты и другие вопросы развития» подпункт, озаглавленный «Развитие людских ресурсов», если только в ходе обсуждения вопроса об активизации работы Второго комитета не будет принято иного решения.

*81-е пленарное заседание,
22 декабря 2015 года*

³ Резолюция [70/1](#).